

Bir NSW kamu anaokuluna kaydolma ilgisini belirtmek

Bir NSW kamu anaokuluna çocuğunuzun kaydolmasına gösterdiğiniz ilgi için size teşekkür ederiz. Çocuklar, bir okul yılının başlangıcından itibaren, o yıl 31 Temmuz'da veya daha önce 4 yaşına girerlerse, anaokuluna kaydolabilirler.

Sağladığınız bilgiler okul müdürüne, [Enrolment of students policy](#)'i uygulaması ve [NSW kamu anaokullarına Kaydolma uygulaması](#) için yardımcı olacaktır. NSW kamu anaokullarına kaydolma işlemi bir kamu okuluna kaydolma önceliğini açıklar. Eğer çocuğunuza bir pozisyon önerilirse, sizden [bir kamu anaokuluna kaydolma başvurusunu](#) doldurmanız ve herhangi bir ek belgeyi sağlamanız istenecektir.

Bu formdaki tüm bölümleri lütfen İngilizce olarak doldurun ve bu formu okul ofisine getirdiğinizde ilgili destek belgelerinin aslını da getirin. İlgili destek belgelerinin kontrol listesi bu formun sonunda bulunabilir.

Çocuğun ayrıntıları

Child's details

Çocuğun adı: (Child's first name:) _____

Soyadı: (Family name:) _____

Cinsiyeti: (Gender:) _____ Doğum tarihi: (Date of birth:) _____

Ev adresi: (Home address:) _____

Şu anda okula giden kardeşler

Siblings currently attending the school

Şu anda bu okulda kaydı bulunan tüm kardeşlerin ayrıntılarını lütfen sağlayın.

İkamet durumu Residency status

Çocuğunuzun ikamet durumu nedir?

- Avustralya yurttaşı
Australian citizen
- Yeni Zelanda yurttaşı
New Zealand citizen
- Norfolk Adalı
Norfolk Islander
- Daimi oturma izni olan kişi
Permanent resident
- Geçici vize sahibi
Temporary visa holder

Şu anki alt sınıf vizesi _____ Vizenin sona erme tarihi _____
Current visa sub-class _____ Visa expiry date _____

Avustralya'da doğmuş olan bir çocuk, en azından bir anababa/bakıcı Avustralya yurttaşı ise veya çocuk doğduğunda daimi ikamet sahibi ise otomatik olarak Avustralya yurttaşıdır.

Aborijin veya Torres Strait Adası statülü ise Aboriginal and Torres Strait Islander status

Çocuk Aborijin ise veya Torres Strait Adası kökenli ise?

- Hayır Aborijin Torres Strait Adalı Hem Torres Strait Adalı hem de Aborijin
No Aboriginal Torres Strait Islander Both Aboriginal and Torres Strait Islander

Evde konuşulan diller Languages spoken at home

Çocuğunuz evde İngilizce'den başka bir dil konuşuyor mu? Evet Hayır
Does your child speak a language other than English at home? Yes No

Evet ise, evde İngilizce'den başka hangi dil(ler) konuşulmaktadır? Lütfen kullanılan gerçek dili(dilleri), örneğin Kantonca (Çince değil), Pencapça (Hintçe değil) yazın.

Ana dil _____ Diğer dil (diller) _____
Main language _____ Other language(s) _____

Çocuğun ek öğrenimi ve sakatlık dahil destek ihtiyaçları Child's additional learning and support needs, including disability

Çocuğunuzun, sakatlık nedeniyle, öğrenim için desteğe ihtiyacı var mı? Evet Hayır
Does your child require support for learning because of disability? Yes No

Yasa ve NSW Eğitim Bakanlığı politikası, ek öğrenim ve destek ihtiyaçları olan çocuklar için ayarlamalara belki ihtiyaç duyulabileceğini kabul eder, bunlar sakatlığı olan çocukları içerir, böylece anaokuluna katılabilirler. Anaokul çalışanları ve anababalar/bakıcılar, çocuğunuzun öğrenim ve destek ihtiyaçlarını belirlemek için birlikte çalışır.



Çocuğun tıbbi ayrıntıları ve sağlık koşulları

Child's medical details and health conditions

Çocuğunuzun herhangi bir alerjisi veya tıbbi koşulu var mı?
Does your child have any allergies or medical conditions?

Evet Yes Hayır No

Evet ise, lütfen çocuğunuzun tedavi edilmesine neden olan tıbbi ve sağlık koşullarını aşağıda tanımlayın ve bildirin: (Medical or health conditions if relevant)

Aile ayrıntıları (Family details)

Anababanın/bakıcının adı: (First name of parent/carer:) _____

Anababanın/bakıcının soyadı: (Family name of parent/carer:) _____

Telefon numaraları: Ev: _____ İş: _____ Cep telefonu: _____
Phone numbers: Home: _____ Work: _____ Mobile: _____

Email adresi: (Email:) _____

Lütfen ilgili özel koşulları, şefkat temelinde veya kurulun göz önüne almasını istediğiniz ek bilgileri dahil edin. (Special circumstances if relevant)

Çocuğunuz şu anda Erken Çocukluk Eğitime ve Bakım Servisine katılıyor mu? (Is your child currently attending an Early Childhood Education and Care Service?)

Evet Yes Hayır No

Evet ise, servisin adını ve çocuğun hangi günler katıldığını listeleyin. (Name of service and days attending if relevant)

Başka bir anaokuluna kaydolma niyetiniz var mı veya halihazırda böyle bir okula kaydolmakla ilgili misiniz?
Do you intend to, or have you already, expressed interest in enrolling at another public preschool?

Evet Hayır
Yes No

Evet ise, lütfen okulun adını listeleyin
If yes, please list the name of the school

Öncelikli yerleştirme için değerlendirme ile ilgili bilgiler Information relating to assessment for priority placement

Bu bilgiler, aile öncelikli yerleştirme için mali dezavantaj temelinde kriterleri değerlendirmek için alınmaktadır.

Düşük Gelir Sağlık Bakımı Kartınız var mı? Evet Hayır
Do you have a Low Income Health Care Card? Yes No

Doğruluğun onayı ve bildirimini Consent and declaration of accuracy

Bu formu imzalayarak,

- Kayıt işleminin uygulanması amacıyla bakanlığın çocuğumun kişisel bilgilerini kullanmasını onaylıyorum.
- Benim en iyi şekilde bildiğim ve inandığım kadarıyla, bu formda sağlanan bilgiler doğrudur ve tamdır. Verdiğim bilgiler yanlış veya yanıltıcı ise bu başvurunun sonucu olarak verilen kararların değiştirilebileceğinin farkındayım.

Bu bilgilerin sağlanması gönüllü olmakla birlikte, bu bilgilerin tamamını veya bir kısmını sağlamazsanız, bir başvurunun kayıt için işleme alınması gecikebilir veya engellenebilir. Bu bilgiler güvenli olarak korunacaktır. Okul ile ilişkiye geçerek herhangi bir kişisel bilgiye erişebilirsiniz veya onu düzeltebilirsiniz.

Anababanın/bakıcının imzası: _____ Tarih: _____
Signature of parent/carer: _____ Date: _____

Adınızı yazın: _____
Print name: _____

Telefonla tercümanlık servisi

Tercüman yardımına ihtiyacınız varsa, 131 450 numarayı arayın ve hangi dile ihtiyacınız olduğunu ve aramayı istediğiniz numarayı söyleyin. Operatör, konuşmanıza yardımcı olmak için hata bir tercüman sağlayacaktır. Bu hizmet için sizden ödeme alınmayacaktır.



Checklist of relevant supporting documentation

İlgili destekleyici belgelerin kontrol listesi

Families must supply the relevant supporting documentation listed below to be sighted by the school office for this expression of interest form to be accepted. (İlgili destek belgelerinin okul ofisi tarafından görülmesi gerekir)

OFFICE USE ONLY (SADECE OFİS KULLANACAKTIR)

Original documents must be sighted	Documentation sighted
<p>Birth Certificate Doğum belgesi</p> <p>If no birth certificate is available, the below secondary documents may be accepted to confirm a child's identity: Doğum belgesi yoksa, kimliği doğrulamak için ikincil belgeler aşağıda sıralanmıştır:</p> <ul style="list-style-type: none">• passport (pasaport)• ImmiCard• NSW Ministry of Health Personal Health Record or 'Blue Book' NSW Sağlık Bakanlığı Bireysel Sağlık Kaydı veya 'Blue Book'• hospital birth card, baptism, christening, name giving or similar record. benzeri hastane doğum, baptism, vaftiz, isim verme kartı. <p>If none of these documents are available, a statutory declaration must be obtained from the parents/carers stating the date of birth of the child and the reason why such a document is not available. Yukardaki belgelerin hiçbiri yoksa, çocuğun doğum tarihini belirten resmi beyannamenin anababalar/bakıcılar tarafından doldurulması gerekir.</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p>Australian Immunisation Register (AIR) documentation Avustralya Aşı Kayıt Formu (AIR) belgesi</p> <p>A copy of one of the following 3 documents must be sighted: Şu 3 belgenin bir tanesinin görülmesi gerekir:</p> <ul style="list-style-type: none">• Australian Immunisation Register (AIR) Immunisation History Statement Avustralya Aşı Kayıt Formu Aşı Tarihi Bildirimi <p>The (AIR) Immunisation History Statement should show one of the following: (AIR) Aşı Tarihi Bildirimi şunlardan birini göstermelidir:</p> <ul style="list-style-type: none">– the child is up to date with their immunisations çocuğun aşıları günceldir– the child has an approved medical contraindication or natural immunity to one or more vaccines çocuğun bir veya daha fazla aşıya onaylanmış tıbbi kontraendikasyonu veya doğal bağışıklığı vardır– the child is on a recognised catch up schedule Çocuk onaylanmış bir telafi programı kapsamındadır	<p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>



Original documents must be sighted	Documentation sighted
<ul style="list-style-type: none"> Completed and signed AIR Immunisation Medical Exemption Form – Medical contraindications or natural immunity Tamamlanmış ve imzalanmış AIR Aşı Tıbbi Muafiyet Formu – Tıbbi kontraendikasyonlar veya doğal bağışıklık Completed and signed AIR Immunisation History Form – Catch-up Schedule Tamamlanmış ve imzalanmış AIR Aşı Tarihi Formu – tamamlayıcı program 	
<p>Confirmation of child’s residential address Çocuğun ikametgah adresinin onaylanması</p> <p>Original supporting documentation must be sighted to confirm the child’s residential address (for example, rates notice, rental agreements, electricity accounts and so on). Çocuğun ikametgah adresinin doğrulanması için orijinal destek belgeleri (örneğin bildirim ilanı, kira anlaşmaları, elektrik hesapları ve benzerleri) görülmelidir.</p>	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Other Diğer</p> <ul style="list-style-type: none"> Low Income Health Care Card (if applicable) Düşük Gelir Sağlık Bakımı Kartı (varsa) If the child is not an Australian citizen, their passport or immigration card and evidence of visa status must be sighted: passport, immigration card or visa status Çocuk bir Avustralya yurttaşı değilse, pasaportu veya göçmen kartı ve vize durumu kanıtı görülmelidir: pasaport, göçmen kartı veya vize durumu Documentation relating to disability or other support needs Sakatlıkla veya diğer destek gereksinimleriyle ilgili belgeler 	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<p>Office staff please note attendance pattern preference Ofis görevlileri lütfen katılım örneği devam durumu tercihini not edin</p>	
<p>Date and time received (Alınan tarih ve zaman)</p>	

